

བྱིས་པའི་གསུང་རབ་
འབྲུལ་རྟེན་

ཡེ་ཤུ་



སྟོན་པ་པོ་: Edward Hughes

དཔེ་རིས་ཀྱི་སྟོན་: M. Maillot
Alastair Paterson

བཅོས་སྒྲིག་བྱེད་མི་: E. Frischbutter; Sarah S.

ལོ་ཚུ་བ་: www.christian-translation.com

ཐོན་སྐྱེད་ཚོང་བ་: Bible for Children
www.M1914.org

©2020 Bible for Children, Inc.

དཔལ་ཡིག་ཁྱོད་ལ་གཏམ་རྒྱུ་འདི་བསྐྱར་དཔར་དང་དཔར་བའི་དབང་ཆ་ཡོད་ན། ཁྱོད་ཀྱིས་དེ་མི་བཅོང་ན་ཚོགས་



དུས་ཡུན་རིང་པོ་ཞིག་གི་སྐྱོན་ལ། གནམ་གྱི་མཉམ་སྲུང་གི་ཉེ་
ལེ་བརྒྱ་མངགས་ནས་སྤྲོད་རྗེ་བའི་ཡཱི་ལྷ་མཉམ་གཞིན་ཅུ་མ་
ཞིག་ལ་མཇལ་དུ་སོང་། མིང་ལ་མ་ལི་ཟེར། ཁོས་མོ་ལ་
བཤད་རྒྱུར་ཁྱོད་ཀྱིས་བུ་ཞིག་བཙས་ནས་མིང་ལ་
ཡེ་ལྷ་ཟེར། ཁོ་ལ་ཆེས་མཐོ་བའི་བུ་ཟེར། ཁོས་

ནམ་ཡང་དབང་

ཆ་འཛིན་ངེས།



“དེ་འདྲ་ག་ལ་སྲིད། ཉང་སངས་དགོས་པའི་བྱ་ཚོས་” “ང་སྲུ་
དང་སྲུ་ཡང་མཉམ་དུ་བསྐྱད་མེད་ཅེས་དྲིས། ལྷའི་ཕོ་ཉ་
ཡིས་མ་ལིས་བྱིས་པ་དགོན་མཚོག་གི་དུང་ནས་
ཡོང་རྒྱུ་ཡིན་ཟེར། མིའི་རིགས་ཀྱི་
ཨ་ཕ་ཡོད་མི་སྲིད།



སྒྲིལ་པོ་ཉམ་མུ་མཐུང་དུ་མ་ལེས་
ལ་བཤད་རྒྱུ་མོའི་མ་སྐྱེན་སྲིང་
མོ་དབྱེ་ལི་དུ་པའེ་ཡིས་ཚེ་མཇུག་
དུ་བྱིས་པ་སྐྱེས་རྒྱུ་རེད།དེ་ཡང་ངོ་
མཚར་ཅན་ཞིག་རེད།ཅང་མ་
འགོར་བར།མ་ལེས་ཡིས་དབྱེ་ལི་
དུ་པེ་ལ་འཚམས་འདྲི་བྱས།ཁོ་
ཚོས་མཉམ་དུ་དགོན་མཚོག་ལ་
བསྐྱུགས་བརྗོད་བྱས།



མ་ལིས་གཉེན་རྟགས་རྒྱུ་
ནས་ཡུའེ་སེ་རྩུ་བེར་བའི་རྩེས་
པ་ཞིག་དང་གཉེན་རྩིག་
བྱས་ཡུའེ་སེ་རྩུ་ཡིས་མ་ལིས་
མངལ་ཆགས་ཡོད་པ་ཤེས་
དུས་སེམས་སྟུག་ཆེན་པོ་བྱུང་
།སྲིང་གི་བསམ་པར་མི་གཞན་
ཞིག་ཨ་པ་རེད་སྟེ།



མི་ལམ་བྲོད། དགོན་མཚོག་གི་སྣང་ཕོ་ཉམ་ཡུའེ་སེ་སྒྲུ་
ཡི་བྱིས་པ་འདི་ནི་དགོན་མཚོག་གི་བྱ་ཡིན་པར་
བཤད། ཡེ་སྤུ་ཡིས་མ་ལེ་ཡ་ཡིས་ཡེ་བྱུ་ལ་བདག་སྒྲོང་
བྱེད་པར་རོགས་རམ་བྱེད་དགོས།



ཡིད་འཐད་ཡིད་ཆེས། ཁོས་ད་དུང་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་བྱིས་མ་ལྷགས་བརྩེ་སྤང་བྱས། བྱིས་མ་ལྷགས་
གསར་བའི་རྒྱན་གྱིས་ཁོ་དང་མ་ལོས་གཉིས་
ས་ཡུལ་གྱི་ཕོ་ལེ་རྟོན་དང་ཁ་བྲལ་
ནས་ཁྲལ་འཇལ་དུ་སོང་།





མ་ལེས་ཀྱིས་བྱིས་པ་ལ་ག་སྟོན་གྱིས་
བྱས་པོད། འོན་ཀྱང་ཡུའེ་སེ་སྐྱེ་
གང་ནས་ཀྱང་རྗེད་མ་བྱུང་།
།ཁང་པ་རེད། མགོན་ཁང་ཚང་།
མར་མགོན་པོས་གང་འདུག།



ཡུའེ་སེ་རྩུ་ཡིས་རྟ་ར་ཞིག་རྗེད་བྱུང་། དེ་ནས་ཡེ་ཤུ་འཁྲུངས་སོང་། རྩོད་གི་ཙམ་མས་ཁོང་རྟ་
གཞོང་ནང་དུ་བཞག་པ་དང་། རྟ་གཞོང་ནང་དུ་
རྩུ་དུ་སློག་ཆགས་ཀྱི་བས་
རིགས་བཞག་པ་ཡིན།



ཉེ་འགམ་དུ་ལྷག་རྗེ་ཡིས་ཁོ་ཚོ་གཉིད་པའི་ལྷག་ཁྱུ་སྤྱང་བཞིན་ཡོད། དཀོན་མཆོག་གི་སྣང་ལོ་
ཉ་ཐོན་སྤྱང་ཁོ་ཚོར་གནས་ཚུལ་འདི་བཤད།



“དེ་རིང་ཉ་ལྟུའེ་མེང་དུ་སྐྱབས་མགོན་འིག་ཡོད།ཡེ་བྱ་དང་དུ་ནི་མེང་ཚོའི་ལྷས་སྟེང་དུ་སྐྱེས་
པ་རེད།རང་གིས་སྐྱ་གྲུ་ཉ་གསེབ་དུ་ཉལ་ཡོད་པ་ཤེས་གྱི་རེད།”



སྒྲོ་བྱུང་དུ་ཡང་དཀར་ཆ་དོད་པའི་སྣའི་ཕོ་ཉ་མང་པོ་བྱུང་ནས་སྣ་ལ་བསྐྱགས་བརྗོད་
བྱས། “གཟི་བརྗིད་སྣ་མེད་ཀྱི་སྣ་དང་། བདེ་འཇགས་དང་ས་

སྣེད་དུ་ལོག་པའི་མི།



ལུག་རྗེ་ལྷུང་དུ་རྟ་རར་སོང་། ཁོང་ཚོས་བྱིས་པ་མཐོང་རྗེས་སྟེའི་ཕོ་
ཉས་བཤད་པའི་ཡི་གུ་ཡི་དོན་དག་ཚང་མ་ལ་བཤད།





ཉིན་བཞི་བཅུ་ཉེ་རྗེས་སྲུང་གར་མིང་
ལ་ཞི་འབར་མ་ཟེར་བའི་མི་ཞིག་གིས་
སྲུ་གུར་བསྟོན་བསྐྱབས་བྱས་པ་དང་
ཡེ་ཉོ་རྒྱ་ཡི་གཞུག་པོ་གཞན་ཞིག་
གིས་ཀྱང་ཁོང་ལ་སྲུགས་རྗེ་ཆེ་ལྷན་གི་
ཡོད། ཁོང་ཚོས་ཡེ་ཤུ་ནི་སྟེ་འུ་ཡིན་
པ་ཤེས་ཡོད། ཚོག་པའི་སྐྱབས་མགོན་
ཡིན། ཡུའེ་སེ་སྐྱ་ཡིས་བྱ་གཉིས་སྟོས་
བཏང་། སྟེ་འུ་འདུལ་བའི་བྲིམས་ཀྱི་
སྟེང་ནས་བཤད་ན། དེ་ལྟར་བོས་བྲིས་
པ་ཡེ་ཉོ་རྒྱ་ལ་འབྲུལ་དུས་ལེགས་
སྐྱེས་འདི་བྱེད་ཡོང་དགོས།



ཕྱིས་སུ་དམིགས་བསལ་གྱི་གྲགས་
ཅན་མི་སྣ་ཞིག་གིས་ཤར་ཕྱོགས་
རྒྱལ་ཁབ་གྱི་མཁས་པ་ཞིག་བྱིང་
ནས་ཅེ་རུས་ས་ལེམ་དུ་



ཕོང་ལ་གུ་དུ་པའི་རྒྱལ་པོ་གང་དུ་སྐྱེས་
སམ།འོ་ཚོས་ང་ཚོར་འོ་ལ་དད་གུས་བྱེད་
དགོས་ཞེས་དྲིས།



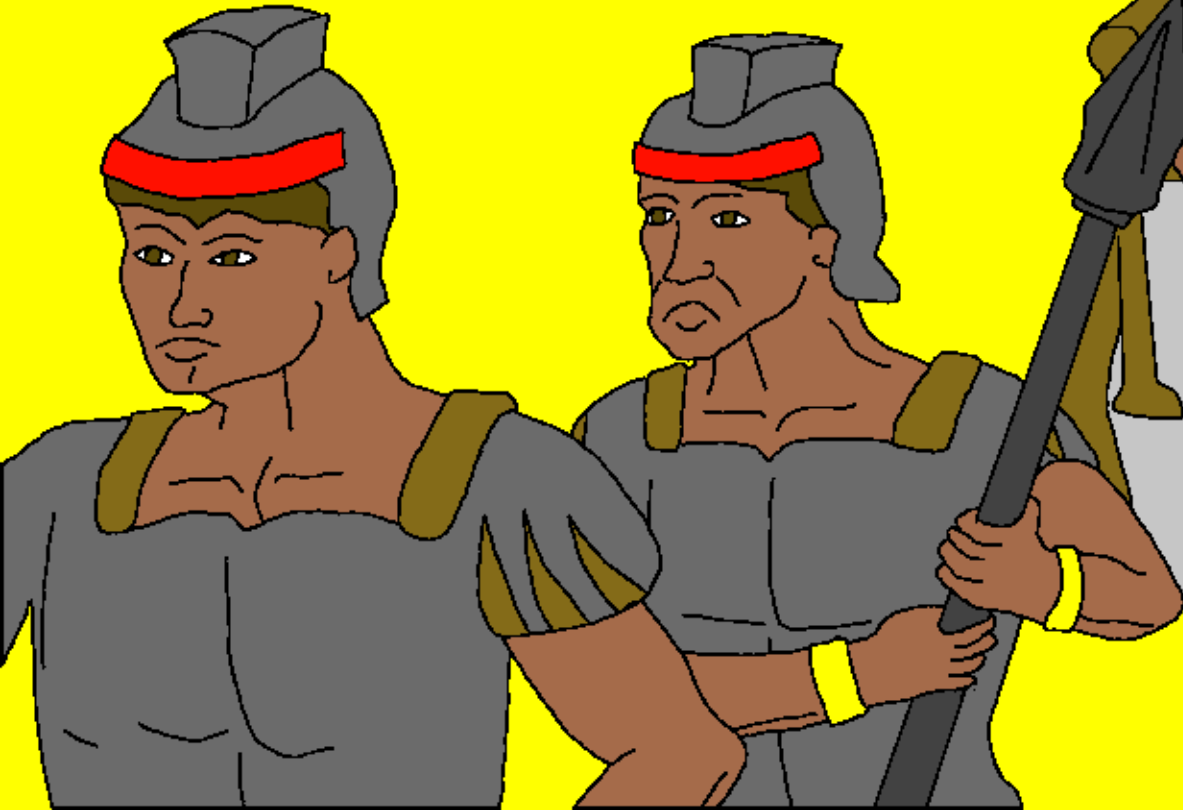
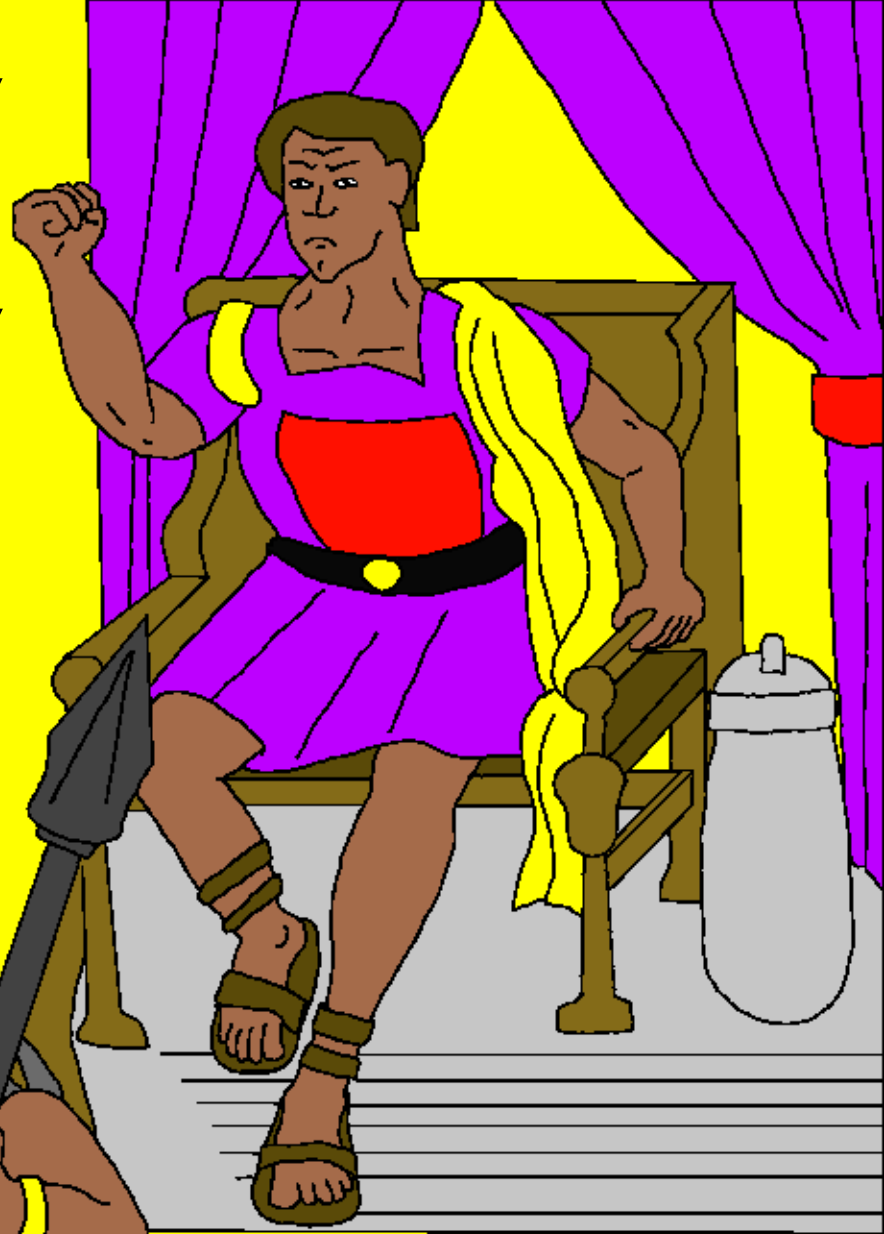
ཞི་ལུ་མང་གིས་མཁས་པའི་དོན་གོ་བྱུང་
།ཁོས་སེམས་མི་བདེ་བའི་ངང་ནས་ཁོ་
ཚོས་ཡེ་ཤུ་རྗེད་དུས་ཁོ་ལ་ངས་ཀྱང་ཁོ་
ལ་ཕྱག་འཚལ་དགོས་ཞེས་བཤད།ཡིན་
ནའི་ཁོས་རྩུན་བཤད་ཀྱི་འདུག་ཞི་ལུས་
ཡེ་ཤུ་གསོད་འདོད།



སྐར་མས་མཁས་པ་མ་ལི་དང་ཡུའེ་སེ་རྩུ་དང་
བྱིས་པ་དེའི་སྣོད་གནས་སུ་བྲིད། ཡུལ་སྐོར་བ་
ནམས་ཀྱིས་ས་ལ་ཤུས་མོ་ས་ལ་བཅུགས་ནས་ཡེ་
ཤུ་ལ་མཚོད་པ་ཤུལ་ནས་ཁོ་ལ་གསེར་དང་ངོ་
ཞིམ་རྩེས་ཀྱི་ལེགས་སྐྱེས་
མང་པོ་བྱིན།



དགོན་མཚོག་གིས་མཁས་པ་རྣམས་ལ་གསང་བའི་
སྐོར་སྤྱོད་ལྟར་དུ་ལོག་དགོས་པའི་ཉེན་བརྟུང་བཏང་
།ཞི་ལོས་ཁོང་ཁྱོད་ཆེན་པོ་ལངས།སྤྱི་ལོ་ཉེ་བའི་
ལྷོ་ཕྱོད་ལེ་གུ་ཚ་མེད་དུ་གཏོང་རྒྱུའི་སེམས་ཐག་
བཅད།པོ་ལེ་ཉེན་གྱི་བྱིས་པ་པོ་ཡོད་ཚད་བསད།





འོན་ཀྱང་ཞི་ལུ་ཡིས་སྤྱི་བུ་ལ་
གཞོན་འཚོ་གཏོང་མི་རུང་། ཡེ་སི་
ཡིས་མི་ལས་སྤོང་ཉེན་བརྡ་བཏང་
སྟེ་སྤྱི་ལུ་དང་ཡེ་བུ་གཉིས་ཨོ་
ཅིབ་ལ་སྤོང་སོང་།



ཞི་ལི་གི་རྒྱུ་ལྷན་ཁེ་སྲིད་ལྷན་ལི་
ཡ་དང་ཡེ་ཤུ་གཉིས་ཨེ་ཅེ་བ་ནས་
སྤྱིར་བཏོན་ཡོང་བ་རེད། ལོ་རྒྱུ་
ན་ས་ལེ་གྲོང་།



སྤྱིར་བཏོན་ཡོང་བ་ལྷན་ཁེ་སྲིད་
ལོ་རྒྱུ་ལྷན་ཁེ་སྲིད་ལྷན་ལི་གི་རྒྱུ་ལྷན་ཁེ་སྲིད་



ཡེ་བྱ་

དགོན་མཚོག་གི་སྐད་ཆའི་གཏམ་རྒྱུད་ཅིག་རེད། དམ་པའི་གསུང་རབ

ཤེས་རྟོགས་བྱུང་བ

མ་ཐའེ་རྩུ་དབྱེན་1-2 ལུང་ཅ་རྩུ་དབྱེན་1-2

“ཁྱོད་ཀྱི་སྐད་ཆའི་འཇུག་སྒོ་ནས་འོད་ཟེར་འཕྲོས།”

སྟན་ཚུམ་ 119:130



ཚཱཱོ་གསེབ་པ་



དམ་པའི་གསུང་རབ་འདིས་ང་ཚོ་ལ་ང་ཚོ་

གསར་གཏོང་བྱེད་མཁན་གྱི་ལྷ་བཤད་པ་དང་། ཁོས་བྱོང་གིས་ཁོ་ངོ་ཤེས་ན་འདོད།

ལྷ་ཡིས་ང་ཚོས་བྱ་བ་དན་པ་སྐྱབ་པར་སྲིག་པ་ཞེས་བརྗོད། སྲིག་པའི་ཉེས་ཆད་ནི་འཆི་རྒྱ་རང་ཡིན། འོན་ཀྱང་།
ལྷ་ནི་བྱོང་ལ་བྱམས་པས་ཁོས་ཁོ་རང་གི་བྱ་གཅིག་དུ་ཡི་བྱ་མ་བྱ་ག་རྒྱ་གམ་སྟེང་དུ་ཤི་ནས་བྱོང་གི་ཆེད་དུ་ཉེས་ཆད་
པོག་པ་རེད། རྗེས་སུ་ཡི་བྱ་མ་བྱ་ག་སྐར་སོས་ཏེ་ཞིང་ཁམས་སུ་ལོག་པ་རེད། གལ་ཏེ་བྱོང་ཉིད་ཡི་བྱ་ལ་ཡིད་ཆེས་ཡོད་
ན།བྱོང་གིས་ཁོ་ལ་སྲིག་པར་གྱ་ཡངས་གཏོང་རོགས་ཞུས་དང་། ཁོ་ཡིས་ཉེས་ཆད་གྱ་ཡངས་སུ་གཏོང་ངེས།
ཁོ་བྱོང་གི་ནང་དུ་ཞུགས་དགོས། བྱོང་ཉིད་ཁོ་དང་ནམ་ཡང་མཉམ་པོར་གནས་དགོས།

གལ་ཏེ་བྱོང་གིས་འདི་དག་བདེན་དོན་ཡིན་པར་ཡིད་ཆེས་ན། བྱོང་གིས་ལྷ་ལ་འདི་ལྟར་ཤོད། སྟེང་ཉེ་བའི་ཡི་བྱ་
ལགས། ངས་བྱོང་ཉིད་ལྷ་ཡིན་པར་ཡིད་ཆེས་ཡོད། ངའི་སྲིག་པའི་ཆེད་དུ་ཤི་བའི་མི་ཞིག་ཏུ་འགྱུར་བ་རེད།
ད་ལྟ་བྱོང་སྐར་སོས་པ་རེད། བྱོང་ཉིད་ངའི་ཚོ་སློག་གི་ནང་དུ་འཇུག་ཏེ་ངའི་སྲིག་པ་ལ་ཡི་རངས་བྱེད་རོགས། འདི་ལྟར་
ན་ང་ལ་ཚོ་སློག་གསར་པ་ཡོད། ད་དུང་ཉིན་ཅིག་ལ་བྱོང་དང་མཉམ་པོར་གཏན་དུ་གནས་པ་དང་།བྱོང་ལ་བཀའ་བརྩིས་
ཏེ་ང་ལ་རོགས་རམ་བྱེད་རོགས། བྱོང་གི་སྐུ་གྱ་ནང་བཞུགས་བྱོང་གི་ཆེད་དུ་འཚོ་བར་སློན། ཨ་མན།

ཉིན་ལྟར་དམ་པའི་གསུང་རབ་བཞགས་ནས་ལྷ་དང་གྲོང་ཚོ་ལ་བྱེད།

